

47.505 - 47.506 96.506

SHARK

GARANZIA E ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE WARRANTY AND INSTALLATION INSTRUCTIONS



47.505



47.506



96.506

AVVERTENZE GENERALI

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. ringrazia per la fiducia accordata scegliendo questo prodotto e raccomanda di:

- leggere con la massima attenzione le istruzioni prima dell'uso o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione sul prodotto.
- in caso di problemi rivolgersi esclusivamente presso il vostro rivenditore.

Le caratteristiche dei prodotti riportate su queste istruzioni possono essere soggette a variazioni da parte della Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A., in ogni momento e senza preavviso.

• CONDIZIONI DI GARANZIA

Questo prodotto, collaudato dalla Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A., è garantito da ogni difetto di fabbricazione, per la durata definita dalla normativa vigente in Italia, dalla data d'acquisto, comprovata dal documento fiscale di vendita. La garanzia è operativa se viene esibito al personale dell'assistenza tecnica il documento fiscale della vendita che riporti gli estremi identificativi del prodotto. Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione delle parti riscontrate difettose all'origine per vizi di fabbricazione, escluse spese di trasporto da e per i centri di assistenza, spese che restano a carico del cliente.

In caso di ripetuto guasto della stessa origine o di guasto non riparabile, si provvederà ad insindacabile giudizio della Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. alla sostituzione completa del prodotto. La garanzia sul prodotto sostituito continuerà fino alla fine del contratto originario.

Nel caso si rendesse necessario l'intervento a domicilio, il cliente è tenuto a corrispondere -se richiesto- un diritto di chiamata per le spese di trasferimento del personale tecnico autorizzato. I rischi di trasporto saranno a carico del cliente se effettuato con invio diretto; a carico del tecnico autorizzato se il prodotto viene ritirato e trasportato dal tecnico stesso.

• LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ

Non sono coperti da garanzia i danni derivanti da negligenza, trascuratezza o uso non corrispondente alle modalità di funzionamento illustrate, da manutenzione effettuata in modo non conforme da quanto illustrato su queste istruzioni o comunque da personale non autorizzato, trasporto senza le dovute cautele e comunque da circostanze che non possono derivare da difetti di fabbricazione.



N.B. Non eseguire alcuna verniciatura con la serratura montata.

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni causati a persone o cose derivanti dalla mancata osservanza di tutte le precauzioni d'uso qui riportate.

GENERAL INSTRUCTIONS

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. thanks you for choosing this product and reminds you to:

- read the instructions very carefully before using or doing any maintenance on the product.
- in case of problems, contact an authorized dealer only.

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. may change the characteristics of the products described in these instructions at any time and without notice.

• WARRANTY TERMS

This product has been inspected by Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. and is guaranteed to be free of all manufacturing defects for the time specified by current Italian law, starting on the date of purchase indicated on the sales receipt. The warranty is in force if the sales receipt, showing details identifying the product, is exhibited to customer service personnel. The warranty covers the replacement or repair of parts found defective at origin due to manufacturing defects. Costs of shipping to and from service centers will be paid by the customer. In case of repeated malfunction of the same type or unrepairable defect, Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. may, in its final judgment, replace the complete product.

The warranty on the replaced product will continue until expiration of the original warranty. If work is necessary at the customer's home, the customer will - if requested - be required to pay a charge for the costs of transfer of authorized technical personnel.

Transport will be at the customer's risk if the product is sent by the customer, and at the authorized technician's risk if the product is picked up and transported by the technician.

• LIMITS OF LIABILITY

The warranty does not cover damage deriving from negligence, carelessness or use in any manner not described in these instructions, maintenance performed in any manner not described in these instructions or by unauthorized personnel, transport without the necessary precautions, and from any circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects.



N.B. Do not paint the fitted lock.

Moreover, Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. declines all liability for any harm to persons or property deriving from disregard of any instruction and/or warning contained herein.



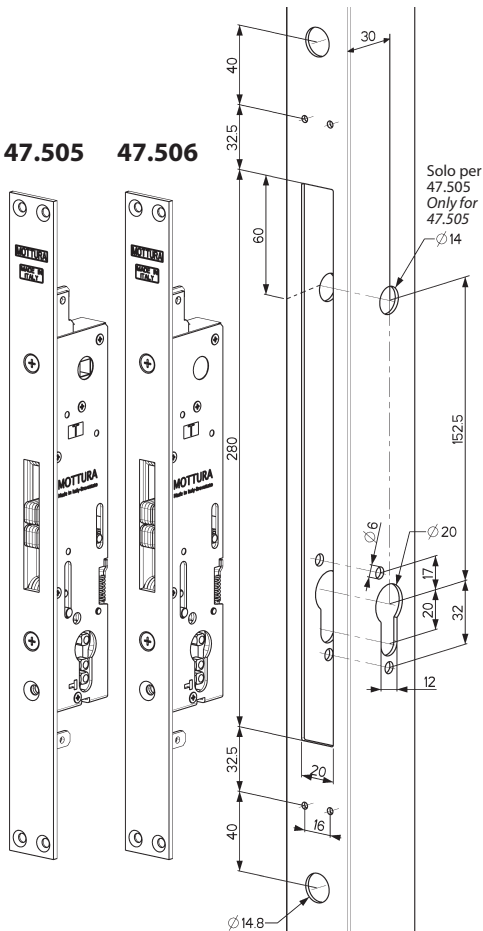
safeguarding your security

MADE
IN
ITALY

INSTALLAZIONE - Vers.LATERALE INSTALLATION - SIDE version

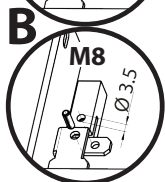
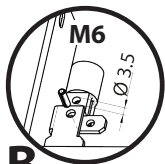
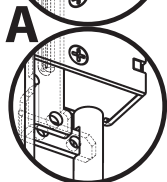
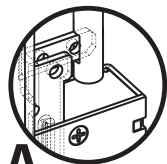
INSTALLAZIONE - Vers.TRIPLICE INSTALLATION-THREE-POINT VERSION

47.505 47.506



ASTE/BARS
ART. 93277

ASTE/BARS
ART. 93276 - M6
ART. 93322 - M8



Proporzionare, se necessario, la lunghezza delle aste, quindi, inserire alla loro estremità il puntale bloccandolo stringendo l'asta in corrispondenza delle gole con una pinza.

Inserire i perni guida asta nelle apposite sedi, quindi inserire le aste nel montante facendole scorrere attraverso il foro presente sui perni.

Inserire la serratura nella propria sede, facendo attenzione al corretto collegamento rinvio/asta a secondo del tipo di asta utilizzato :

- con aste versione ad attacco ad "infilare" (art. 93277 - schema A), inserendo l'asola dell'asta sul rinvio della serratura

- con aste versione ad "avvitare" (art. 93276/93322 - schema B), avvitando l'asta nell'apposita sede posta sul rinvio della serratura.

Fissare la serratura alla struttura utilizzando n°4 viti M4 (non in dotazione) provvisoriamente, per permettere una eventuale regolazione delle aste. Provare la serratura ed effettuare, se necessario, le regolazioni di posizionamento, quindi fissare completamente la serratura al montante.

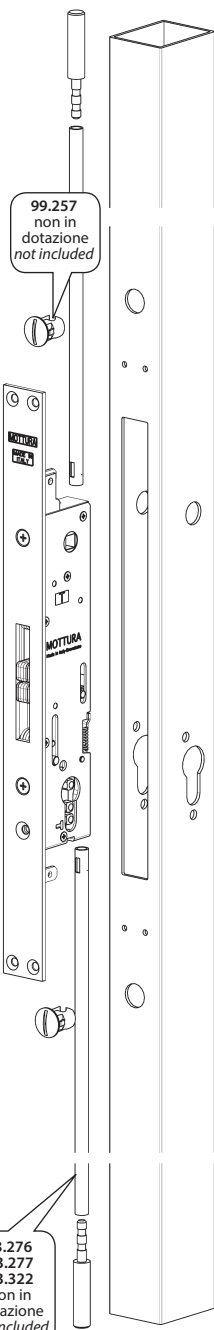
If necessary, adjust the length of the bars, then insert the ferrules at both ends and lock them by tightening with pliers. Insert the bar guide pins in their seats, then insert the bars in the jamb by sliding them through the hole in the pins. Insert the lock in its housing, be careful to make the correct return/bar connection according to the type used:

- with mortise-type bars (art. 93277 - diagram A), by inserting the bar slot into the lock return.

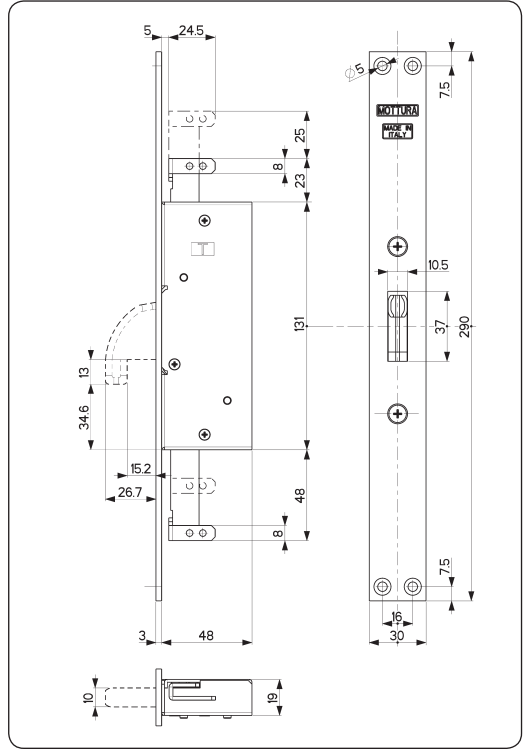
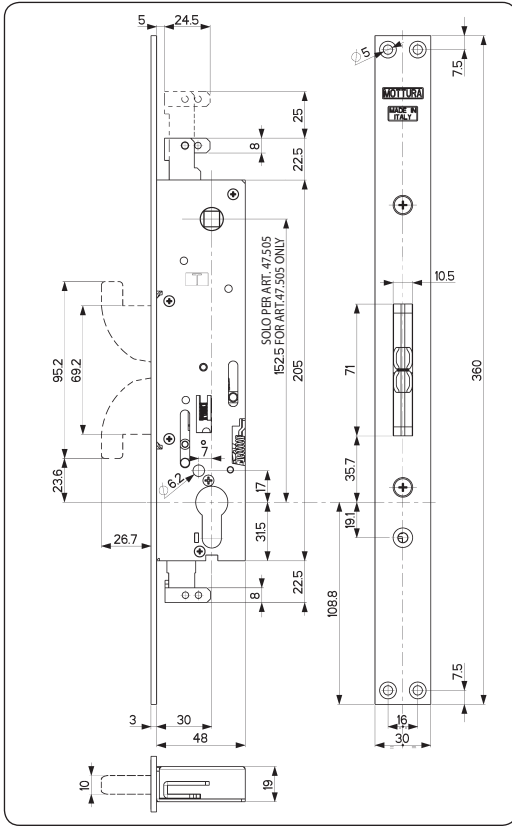
- with threaded bars (art. 93276/ 93322 - diagram B), by screwing the bar into its seat on the lock return.

Fix the lock to the structure TEMPORARILY by using n.4 M4 screws (not included) so that the bars can be adjusted if necessary.

Test the lock and, if necessary, adjust its position. Then fix it permanently to the structure.



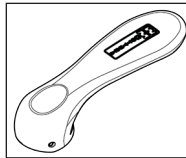
93.276
93.277
93.322
non in dotazione
not included



ACCESSORI

LA MANIGLIA Art. 99.520

La maniglia ribassata è stata studiata per permettere il suo utilizzo quando gli spazi non consentono il montaggio di pomoli o maniglie standard. Per il montaggio fare riferimento alle istruzioni allegate alla confezione della maniglia.



ACCESSORIES

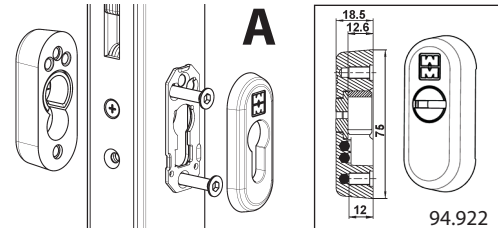
THE HANDLE Art. 99.520

The lowered handle is designed when there is not enough space to assemble standard knobs or handles.

For assembly refer to the instructions enclosed in the package of the handle.

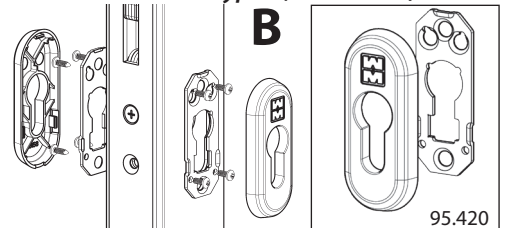
RINFORZI - Tipo A - (Art. 94.922)

MOSTRINE - Tipo B - (Art. 95.420)



PROTECTION KITS - A Type - (Art. 94.922)

ESCUTCHEONS - B Type - (Art. 95.420)



CHAMPIONS
SEMPRE GARANTENDO LA MASSIMA SICUREZZA E AFFIDABILITÀ

Si RACCOMANDA di utilizzare cilindri di sicurezza CHAMPIONS®
It is RECOMMENDED to use CHAMPIONS® security cylinders



safeguarding your security

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

MADE
IN
ITALY